

(1) Recipient Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALY		Customer number 116034		Delivery note				Page 1 of 2 VDA 4994	
(5) Sender DT Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling				(2) Notice of receipt		(3) Delivery note 80316323		 (4) Shipping date Oct 2, 2023	
				(6) Freight		(7) Receipt			
				Paid	Unpaid	Wagon	Forward.	(8) Pick-Up-Sheet 180351021 (9) Date 5012975264	
						Cargo	Foreign vehicle		
						Express			
						Post	Own vehicle		
(10) Your reference 430		(11) Order number / Date 550004486101		(15) Supplementary data		(12) Our reference Mark Schieweck		(13) Extension 488	
								(14) Order confirmation 30007580 338650	
(19) Shipping type Schnellfracht Expr. S		Paid	Unpaid	(21) Packaging type see below	(22) Shipping mark Packbahn 5		(23) Total Weight (KG) Gross 112.79		(24) Net 49.11
(25) Invoice address Magna PT S.p.A. , 70026 Modugno (Bari)								(26) Unloading location 14249	
(27) Item	(28) Material number	(29) Description (21) Packaging details			(30) Quantity	(31) Unit	(40) Remarks		
10	40000912 9009087561	O-Ring OX39 Gleit-IG ISO2768mH wird nur b. Metallt.angewendet & deshalb nicht berücksichtigt Cust.drawing no.: 9009087561 Cust.drawing index: E Process number: 47948 Batch 0000074301 - 5.750 PC Date of manufacture: Sep 29, 2023 Batch 0000080720 - 250 PC Date of manufacture: Sep 27, 2023			6.000	PC	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 03 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
900041	61000024 TBA-520880	4315MagnaModugno			24	PC			
900042	61000312 TBA-501568	24 x 250 PC Palette800x600mmMagnaModugno			2	PC			
900043	61000039 TBA-520922	Abdeckplatte800x600MagnaModugn			2	PC			
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6.000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 03/10/23 Firma: <i>[Signature]</i>									
(42) Remarks		(43) Quantity check		(44) Quality Inspection		(45) Recipient		(46) Invoice verification	
Date									
Name									

1) Absender DT Wallstabe & Schneider Straße der Dichtungstechnik 2 94559 Niederwinkling		2) Lieferantennummer 91005190 3) Speditionsauftragsnummer 4) Nummer des Versenders beim Spediteur	
5) Beladestelle 1010 DTWS 8) Sendungsnummer 51502		6) Datum 02.10.2023 7) Relationsnummer 9) Versandspediteur 10) Spediteurnummer 183291 Schnellfracht Expr. Solutions GmbH Gewerbering 4-6 93086 Wörth a d Donau Telefon +49 8133 - 44... Fax 13) Bordero-Ladellste	
11) Auftraggeber 12) Kundennummer 116034 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN		14) Warenempfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN	
15) Versandvermerk für den Versandspediteur OCQ178867		16) Eintreffertermin 03.10.2023 17) Eintreffzeit	

18) Zeichen und Nummer Packstück-Identifikation	19) Anzahl	20) Packstück	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel- Gewicht (KG)	24) Brutto- Gewicht (KG)
80316323	2	Palette800x600mmMagn LBH 800/600/1.000 MM		Dichtungen	27,68	112,78
Summe:					27,68	112,78

Gefährliche Güter - Einteilung		Gefährliche Güter - Etikett	
30) Frankatur CPT Bestimmungsort	31) Warenwert für Transportversicherung 3.115,2 EUR	32) Versender-Nachnahme	

33) Anlagen KUHNERT-PADEL S.R.L. Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA) 03 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	34) Auftragsnummer 35) Kontierung 36) Transportmittel 37) LKW-Code 38) Versandart LKW 39) Abrechnungsschlüssel 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten Firmenstempel / Unterschrift 42) Die Sendung erhält davon getauscht 46) Für Spediteur Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)
--	--

41) Empfangsbestätigung des Frähfers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen Datum Uhrzeit Unterschrift 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp) in Ihrer jeweils neuesten Fassung	Warenempfänger
--	----------------

Lieferantennummer

Sendungsnummer



19+21+22
1-15
De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15
Inclusiv și
einschließlich

De completat pe răspunderea expeditorului
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) wallstabe & Schneider Fertigungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Industriestraße 2 • D-84559 Niederwittling				SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNATIONAL C M R INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Acest transport e supus indiferent de orice clauză contrară convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosă (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im inland. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Destinat (nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Mann PT S. r. l. Via dei Cantinieri 70026 MONTEGRO (Bari) ITALIA				16 Transportator Frachtführer Adresa / Anschrift Țara / Land Autovehicul: marca Tone Număr de circulație B 950 ADV Echipaj 1 SILL MANI			
3 Locul prevăzut pentru învarea mărfii Auslieferungsort des Gutes Localitatea / Ort MONTEGRO (Bari) Țara / Land ITALIA Data / Datum				17 Transportatori succesivi (nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Locul și data înărcării mărfii Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea / Ort C. Schneider Țara / Land Fertigungstechnik Wallstabe & Schneider GmbH & Co. KG Data / Datum 02.10.2023				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente				6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern			
7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke				8 Mod de ambalare Art der Verpackung			
9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes				10 Nr. statistic Statistiknummer			
11 Greutate brută kg Bruttogewicht kg				12 Cubaj m³ Umfang in m³			
2 PALETTE				112,78 kg			
110 PALET EXCHANGE							
13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Behandlung)				19 Convenții speciale Besondere vereinbarungen			
14 Prescripții Frachtzahlsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei				20 De plată Zu zahlen vom: Preț transport Frecht Reduceri Ermäßigungen Sold Zwischensumme Sporuri Zuschläge Accesorii Nebengebühren Diverse Sonstiges Total de plată Zu zahlende Gesamtsumme			
21 Încheiată Ausgefertigt in NIEDERWITTLING data Datum 02.10.2023				15 Rambursare Rückstattung KUEHNLEITZ S.r.l. Via dei Cantinieri 70026 MONTEGRO (Bari)			
22 Semnătura și ștampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders				23 Semnătura și ștampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
24 03 OTT 2023 "Ricevuto con riserva di qualità e quantità"							

In cazul menționării unor mărfuri periculoase, pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată, clasa, cifra și litera
Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe